

#### **§ 4**

##### **Exhibition and Storage Space; Security Precautions**

1. The Borrower will arrange the necessary precautionary and security measures for the protection of the Objects. The Borrower agrees to allow the Lender to inspect these measures and, to the extent the Lender deems necessary, to supplement them at the cost of the Borrower.
2. In the exhibition and storage spaces where the Objects are displayed or stored, as the case may be, the following shall not be exceeded with regard to temperature (18-22 °C), relative humidity (45-55%), light intensity (specified/each case in the Condition Statement), and ultraviolet radiation (>75 µW/lumen).
3. Temperature and relative humidity shall be recorded seven days a week, 24 hours per day. A record thereof shall be made available to the Lender at its request for purposes of inspection.
4. Before all Objects are handed over to the transportation agent, appropriate documentation shall be prepared with regard to their condition. This documentation (Condition Statement) shall be signed by both the Lender and the Borrower. Any costs associated therewith (e.g. for photographs) shall be borne by the Borrower.
5. The Borrower agrees that the Objects shall not be altered in any way. Without limitation of the foregoing, the Borrower will not and will not permit any other person to reframe, assemble, restore, or clean the Objects.
6. Each subsequent change in the location or other movement of the Objects shall require the express prior written consent of the Lender.
7. Eating, drinking and smoking will be forbidden in the exhibition and storage spaces.

#### **§5**

##### **Liability and Obligations of the Borrower**

1. Without prejudice to the legal validity of insurance for all damages, including theft, loss, destruction or damage to the Objects, the Borrower shall assume liability with respect to the Lender by any person, through its own or any other person's fault or through no person's fault, if the damage would not have occurred but for the loan of the Objects, which shall be determined by the Borrower.
2. In the event of theft, loss or complete destruction, etc., reimbursement in the maximum amount of liability specified in the Annex hereto shall be made; in the event of partial and reparable damage, the Object in question shall be returned and the Borrower shall pay expense for restoration as well as any decrease in value determined by the Lender to have occurred in connection with the damage which the amount of the maximum amount of liability can be obtained, to which the Borrower hereby renounces an right to dispute.

### Catalogue and Advertisement

1. At the Borrower's expense, the Lender shall supply photographs of the Objects for purposes of catalogue reproductions and to announce the exhibition in the press by means of brochures and the like. Regarding these photographs and the permission to reproduce them, a separate agreement shall be made between the Parties.
2. The taking of films, photographs, and digital photographs of pictures and text materials for purposes of the Internet and the productions of a CD Rom shall be permissible only upon the express prior written consent of the Lender, and shall be allowed only by observing all conservational precautionary measures. Without the permission of the Lender, no other use of the Objects may be made other than that agreed upon herein.
3. The preparation of cards, prints, colour transparencies, any digital reproductions thereof as well as other reproductions shall be strictly forbidden, and requires the separate written permission of the Lender. The Borrower shall be obligated to see that no photographs of this kind are produced by third parties without the permission of the Lender.
4. The Borrower shall bear all liability for any copyright claims.
5. The Borrower shall be obligated to provide agreed-upon credit and acknowledgment at the Exhibition and in the catalogue for each Object. In general, objects lent by the Lender should be identified as loans of the "Iparművészeti Múzeum, Budapest."
6. The Borrower shall be obligated to provide one (1) copy of all publications (including catalogues, brochures, leaflets) associated with the exhibition for the Library of the Lender. In addition, the Borrower shall send to each collection of the Lender involved in lending for the exhibition one (1) copy of the catalogue, without prejudice to the other possible authors, within one month after the catalogue goes on sale. Further copies may be requested for photographs.

**General Provisions to the Agreement**

1. Any changes or amendments to this Agreement shall be in writing. All notices and other information provided for by this Agreement between the parties thereto shall be sent by registered mail. The Borrower is obligated to promptly notify the Lender of any change in residence or, in the case of legal entities, the location of chief executive offices or the residence of its designated representatives, as the case may be. Any oral agreements shall not be valid.
2. This Agreement shall be promptly executed by the Borrower, the Lender, and any bodies acting as authorized recipients.
3. The Borrower shall bear all costs and fees connected with the execution of this Agreement.

The present agreement has been prepared in four identical copies. After reading and accepting the terms of the present agreement, the two parties signed it below.

*Lender:*

Date:

\_\_\_\_\_  
Zoltán Cselovszki  
Director

*Borrower:*

Date:

\_\_\_\_\_  
Director



## Museum of Applied Arts

**CONDITION STATEMENT /  
ÁLLAPOTFELMÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ**  
(For furniture / Bútorokhoz)

**I. Data / Adatok**

<b>Object / Tárgy:</b>	<b>Photo</b>
<b>Catalogue number / Katalógus szám:</b>	
<b>Country and date / Származás, datálás:</b>	
<b>Size / Méret:</b>	
<b>Material and technique / Anyag, technika:</b>	

<b>Owner and collection / Tulajdonos és gyűjtemény:</b>
<b>Inventory number / Leltári szám:</b>

<b>Location in the exhibition / Kiállítási hely:</b>
--

## II. Condition Statement / Állapotfelmérés

### A) General condition of the object / Tárgy általános állapota

<b>statical condition / statikai állapot</b> <input type="checkbox"/> good / jó <input type="checkbox"/> partially degraded / részben meggyengült <input type="checkbox"/> weakened / meggyengült	<b>mechanical damages / mechanikus sérülés:</b>
<b>biological damages / biológiai károsítás</b> <input type="checkbox"/> fungal infections / gombafertőzés <input type="checkbox"/> insect infection / rovarfertőzés <input type="checkbox"/> other / egyéb:	<b>notices / megjegyzések:</b>
<b>missing parts / hiányok</b> <input type="checkbox"/> significant / jelentős <input type="checkbox"/> minor imperfections / kisebb hiányok	<b>notices / megjegyzések:</b>

### B) Surface / Felület

<b>crackings / repedések</b> <input type="checkbox"/> at joints / illesztésnél <input type="checkbox"/> within material / anyagon belül <input type="checkbox"/> stains / foltosodás	<input type="checkbox"/> burned spots / égés nyomok
	<b>other / egyéb:</b>
<b>surface lacks / felületi hiányok:</b>	<b>previous repairs / korábbi javítások:</b>
<b>notices / megjegyzések:</b>	

### C) Veneer, cover / Furnér, bevonat

<b>condition / állapot:</b> <input type="checkbox"/> good / jó <input type="checkbox"/> poor / gyenge <input type="checkbox"/> partially weakened / helyenként meggyengült		
<input type="checkbox"/> painted / festett	<input type="checkbox"/> varnished / lakkozott:	<input type="checkbox"/> other / egyéb:
<input type="checkbox"/> incomplete / hiányos	<input type="checkbox"/> little loss / kisebb hiányok	<input type="checkbox"/> significant loss / jelentős hiányok
<input type="checkbox"/> cracks / repedések	<input type="checkbox"/> worn / kopott	<input type="checkbox"/> cupping / feltáskásodás
<input type="checkbox"/> scratches / karcolás	<input type="checkbox"/> powdering off / porló	<input type="checkbox"/> flaking, losses / pergő, elvált
<b>notices / megjegyzések:</b>		

**D) Upholstery / Kárpit**

<input type="checkbox"/> intact / <i>ép</i>	<input type="checkbox"/> stained / <i>foltos</i>	<input type="checkbox"/> ragged / <i>szakadozott</i>
<input type="checkbox"/> other / <i>egyéb</i> :		
notices / megjegyzések:		

**E) Metal fittings / Fém szerelvények**

<input type="checkbox"/> complete / <i>ép</i>	<input type="checkbox"/> corroded / <i>korrodált</i>	<input type="checkbox"/> incomplete / <i>hiányos</i>
<input type="checkbox"/> key, lock / <i>kulcs, zár</i>		others / <i>egyéb</i> :
notices / megjegyzések:		

environment on the exhibition / <i>műtárgykörnyezet a kiállításban:</i>	temperature / <i>hőmérséklet:</i>	°C
	humidity / <i>páratartalom:</i>	RH
	light / <i>fény:</i>	Lux
notices / megjegyzések:		

**Attachment:** A4 size photo(s) with all damages marked.

*Melléklet: A4-es méretű fotó(k) a sérüléseket pontosan megjelölve.*

### III. Transportation Record / Utazási dokumentáció

#### Unpacking - before the exhibition / Érkezés, kicsomagolás

date of unpacking / kicsomagolás időpontja:	
unpacked by / a kicsomagolást végző személy:	
condition of the object: see document above / a műtárgy állapota a kicsomagoláskor megfelel a fenti dokumentációnak	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:

#### Packing, after exhibition / Kiállítás bontása, becsomagolás

date of packing / becsomagolás időpontja:	
packed by / a becsomagolást végző személy:	
condition of the object : unchanged / a műtárgy állapota kiállítás után, a becsomagoláskor változatlan	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:



## Museum of Applied Arts

**CONDITION STATEMENT /**  
**ÁLLAPOTFELMÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ**  
(For bone or stone objects / Csonttárgyakhoz, kőtárgyakhoz)

**I. Data / Adatok**

<b>Title / Cím:</b>	<b>Photo</b>
<b>Catalogue number / Katalógus szám:</b>	
<b>Date / Kor:</b>	
<b>Size / Méret:</b>	
<b>Technique / Hordozó, Technika:</b>	

<b>Owner / Tulajdonos:</b>
<b>Inventory number / Leltári szám:</b>

<b>Location in the exhibition / Kiállítási hely</b>	



## II. Condition Statement / Állapotfelmérés

<b>Condition / Állapot:</b>			
<input type="checkbox"/> intact / ép	<input type="checkbox"/> missing parts / hiányos	<input type="checkbox"/> weakened / meggyengült	
<input type="checkbox"/> damages / sérülések ⇨	<input type="checkbox"/> mechanical damages / mechanikus sérülés	<input type="checkbox"/> biological damages / biológiai károsítás	
<input type="checkbox"/> crack / repedés ⇨	<input type="checkbox"/> surface / felszíni	<input type="checkbox"/> deep structural / mély szerkezeti	
<input type="checkbox"/> significant solidity loss / jelentős szilárdságcsökkenés	<input type="checkbox"/> partial solidity loss / részleges szilárdságcsökkenés		
<input type="checkbox"/> warped / vetemedett	<input type="checkbox"/> distorted / deformálódott /	<input type="checkbox"/> crust / kéregképződés	
<input type="checkbox"/> powdering off / porló felület	<input type="checkbox"/> cupping / feltáskásodás	<input type="checkbox"/> burned spots / égés nyomok	
<input type="checkbox"/> worn / kopott	<input type="checkbox"/> scratches / karcolások	<input type="checkbox"/> soiled / szennyezett	
<b>Notices / Megjegyzések:</b>			
<b>Layers of painting / Festékrétegek:</b>			
<input type="checkbox"/> painted / festett		<input type="checkbox"/> unpainted / festetlen	
<b>Condition / Állapot:</b>	<input type="checkbox"/> good / jó	<input type="checkbox"/> poor / gyenge	<input type="checkbox"/> partially weakened / helyenként meggyengült
<input type="checkbox"/> incomplete / hiányos ⇨	<input type="checkbox"/> little loss / kisebb hiányok	<input type="checkbox"/> significant loss / jelentős hiányok	
<input type="checkbox"/> cracks / repedések	<input type="checkbox"/> worn / kopott	<input type="checkbox"/> cupping / feltáskásodás	
<input type="checkbox"/> scratches / karcolás	<input type="checkbox"/> powdering off / porló	<input type="checkbox"/> flaking, losses / pergő, elvált	
<b>varnish / lakkozás</b>	<input type="checkbox"/> varnish coating / lakkozott	<input type="checkbox"/> unvarnished / lakkozatlan	
<input type="checkbox"/> good condition / jó állapotú	<input type="checkbox"/> weakened / meggyengült	<input type="checkbox"/> cracked, crazed / repedezett	
<input type="checkbox"/> incomplete / hiányos	<input type="checkbox"/> flaking / pergő	<input type="checkbox"/> darkened varnish / elsötétedett lakkréteg	
<b>Notices / Megjegyzések:</b>			

enviorment on the exhibition / műtárgykörnyezet a kiállításban:	temperature / hőmérséklet:	°C
	humidity / páratartalom:	RH
	light / fény:	Lux

**Attachment:** A4 size photo(s) with all damages marked.  
**Melléklet:** A4-es méretű fotó(k) a sérüléseket pontosan megjelölve.

### III. Transportation Record / Utazási dokumentáció

#### Unpacking - before the exhibition / Érkezés, kicsomagolás:

date of unpacking / kicsomagolás időpontja:	
unpacked by / a kicsomagolást végző személy:	
condition of the object: see document above / a műtárgy állapota a kicsomagoláskor megfelel a fenti dokumentációnak	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:

#### Packing, after exhibition / Kiállítás bontása, becsomagolás:

date of packing / becsomagolás időpontja:	
packed by / a becsomagolást végző személy:	
condition of the object: unchanged / a műtárgy állapota kiállítás után, a becsomagoláskor változatlan	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek :	signatures / aláírások:



## Museum of Applied Arts

**CONDITION STATEMENT /**  
**ÁLLAPOTFELMÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ**  
(For numismatic collections / Érmékhez)

**I. Data / Adatok**

<b>Title / Cím:</b>	<b>Photo</b>
<b>Catalogue number / Katalógus szám:</b>	
<b>Date / Kor:</b>	
<b>Size / Méret:</b>	
<b>Technique / Hordozó, Technika:</b>	
<b>Owner / Tulajdonos:</b>	
<b>Inventory number / Leltári szám:</b>	
<b>Location in the exhibition / Kiállítási hely:</b>	

## II. Condition Statement / Állapotfelmérés

<b>Condition / Állapot:</b>		
<input type="checkbox"/> intact / ép	<input type="checkbox"/> damage, deterioration / sérült	<input type="checkbox"/> missing parts / hiányos
<input type="checkbox"/> scratches / karcolások	<input type="checkbox"/> cracks / repedések	<input type="checkbox"/> broken / törött
<input type="checkbox"/> other deterioration / más sérülés:		
<b>Notices / Megjegyzések:</b>		
<b>Accessories / Tartozékok:</b>		
<input type="checkbox"/> frame / keret	<input type="checkbox"/> base / posztamens	<input type="checkbox"/> other / egyéb:

environment on the exhibition / műtárgykörnyezet a kiállításban:	temperature / hőmérséklet:	°C
	humidity / páratartalom:	RH
	light / fény:	Lux

**Attachment:** A4 size photo(s) with all damages marked.

*Melléklet: A4-es méretű fotó(k) a sérüléseket pontosan megjelölve.*

### III. Transportation Record / Utazási dokumentáció

#### Unpacking - before the exhibition / Érkezés, kicsomagolás:

date of unpacking / kicsomagolás időpontja:	
unpacked by / a kicsomagolást végző személy:	
condition of the object: see document above / a műtárgy állapota a kicsomagoláskor megfelel a fenti dokumentációnak	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:

#### Packing, after exhibition / Kiállítás bontása, becsomagolás:

date of packing / becsomagolás időpontja:	
packed by / a becsomagolást végző személy:	
condition of the object: unchanged / a műtárgy állapota kiállítás után, a becsomagoláskor változatlan	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:



## Museum of Applied Arts

### CONDITION STATEMENT / ÁLLAPOTFELMÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ

(For wooden statues & small wooden objects / Faszobrokhoz, kisebb fatárgyakhoz)

#### I. Data / Adatok

<b>Title / Cím:</b>	<b>Photo</b>
<b>Catalogue number / Katalógus szám:</b>	
<b>Date / Kor:</b>	
<b>Size / Méret:</b>	
<b>Technique / Hordozó, Technika:</b>	
<b>Owner / Tulajdonos:</b>	
<b>Inventory number / Leltári szám:</b>	
<b>Location in the exhibition / Kiállítási hely:</b>	

## II. Condition Statement / Állapotfelmérés

A) Condition of the material / az alapanyag állapota			
<input type="checkbox"/> good / jó	<input type="checkbox"/> partially degraded / részben meggyengült	<input type="checkbox"/> weakened / meggyengült	
<input type="checkbox"/> mechanical damages / mechanikus sérülés	<input type="checkbox"/> biological damages / biológiai károsítás		
<input type="checkbox"/> insect infection / rovarfertőzés	<input type="checkbox"/> fungal infections / gombafertőzés		
<input type="checkbox"/> sign of salt contamination / sótartalomra utaló jel⇒	<input type="checkbox"/> wet spots / nedves folt	<input type="checkbox"/> efflorescence / kivirágzás	
<input type="checkbox"/> missing parts / plasztikai hiányok⇒	<input type="checkbox"/> significant / jelentős	<input type="checkbox"/> minor imperfections / kisebb hiányok	
<input type="checkbox"/> crackings / repedések⇒	<input type="checkbox"/> at joints / illesztésnél	<input type="checkbox"/> within material / anyagon belül	
<input type="checkbox"/> burned spots / égés nyomok	<input type="checkbox"/> stains / foltosodás	<input type="checkbox"/> soiled / szennyezett	
Notices / Megjegyzések:			
B) Layers of painting / Festékrétegek:			
<input type="checkbox"/> painted / festett		<input type="checkbox"/> unpainted / festetlen	
Condition / Állapot:	<input type="checkbox"/> good / jó	<input type="checkbox"/> poor / gyenge	<input type="checkbox"/> partially weakened / helyenként meggyengült
<input type="checkbox"/> incomplete / hiányos ⇒	<input type="checkbox"/> little loss / kisebb hiányok		<input type="checkbox"/> significant loss / jelentős hiányok
<input type="checkbox"/> cracks / repedések	<input type="checkbox"/> worn / kopott		<input type="checkbox"/> cupping / feltáskásodás
<input type="checkbox"/> scratches / karcolás	<input type="checkbox"/> powdering off / porló		<input type="checkbox"/> flaking, losses / pergő, elvált
Varnish / lakkozás	<input type="checkbox"/> varnish coating / lakkozott		<input type="checkbox"/> unvarnished / lakkozatlan
<input type="checkbox"/> good condition / jó állapotú	<input type="checkbox"/> weakened / meggyengült		<input type="checkbox"/> cracked, crazed / repedezett
<input type="checkbox"/> incomplete / hiányos	<input type="checkbox"/> flaking / pergő		<input type="checkbox"/> darkened varnish / elsötétedett lakkreteg
Notices / Megjegyzések:			

environment on the exhibition / műtárgykörnyezet a kiállításban:	temperature / hőmérséklet:	°C
	humidity / páratartalom:	RH
	light / fény:	Lux

**Attachment:** A4 size photo(s) with all damages marked.

Melléklet: A4-es méretű fotó(k) a sérüléseket pontosan megjelölve.

### III. Transportation Record / Utazási dokumentáció

#### Unpacking - before the exhibition / Érkezés, kicsomagolás:

date of unpacking / kicsomagolás időpontja:	
unpacked by / a kicsomagolást végző személy:	
condition of the object: see document above / a műtárgy állapota a kicsomagoláskor megfelel a fenti dokumentációnak	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:

#### Packing, after exhibition / Kiállítás bontása, becsomagolás:

date of packing / becsomagolás időpontja:	
packed by / a becsomagolást végző személy:	
condition of the object: unchanged / a műtárgy állapota kiállítás után, a becsomagoláskor változatlan	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:





## Museum of Applied Arts

**CONDITION STATEMENT /**  
**ÁLLAPOTFELMÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ**  
(For books / Könyvekhez)

**I. Data / Adatok**

<b>Title / Cím:</b>	<b>Photo</b>
<b>Catalogue number / Katalógus szám:</b>	
<b>Date / Kor:</b>	
<b>Size / Méret:</b>	
<b>Material, Technique / Anyag, Technika:</b>	

<b>Owner / Tulajdonos:</b>
<b>Inventory number / Leltári szám:</b>

<b>Location in the exhibition / Kiállítási hely:</b>	

## II. Condition Statement / Állapotfelmérés

### A.) Binding / Kötés:

<b>condition of binding / a kötés állapota:</b>		<input type="checkbox"/> intact / ép	<input type="checkbox"/> damaged / sérült	<input type="checkbox"/> incomplete / hiányos
<input type="checkbox"/> missing board / hiányzó tábla ⇒		<input type="checkbox"/> front / első		<input type="checkbox"/> back / hátsó
<input type="checkbox"/> incomplete board / hiányos tábla ⇒		<input type="checkbox"/> front / első		<input type="checkbox"/> back / hátsó
<input type="checkbox"/> warped board / vetemedett tábla ⇒		<input type="checkbox"/> front / első		<input type="checkbox"/> back / hátsó
<input type="checkbox"/> damaged board / sérült tábla ⇒		<input type="checkbox"/> front / első		<input type="checkbox"/> back / hátsó
<input type="checkbox"/> missing back / hiányzó gerinc /		<input type="checkbox"/> broken back / leszakadt gerinc		<input type="checkbox"/> damaged joint / sérült nyílás
<input type="checkbox"/> damaged headcap / sérült sapka ⇒		<input type="checkbox"/> head / fejnél		<input type="checkbox"/> back / hátsó
<input type="checkbox"/> missing headcap / hiányzó sapka ⇒		<input type="checkbox"/> head / fejnél		<input type="checkbox"/> back / hátsó
<input type="checkbox"/> missing cover / hiányzó borítás ⇒		<input type="checkbox"/> front board / első táblán		<input type="checkbox"/> total / teljesen
		<input type="checkbox"/> back board / hátsó táblán		<input type="checkbox"/> on spine / gerincen /
<input type="checkbox"/> damaged cover / sérült borítás		<input type="checkbox"/> damaged turn in / sérült beütés		<input type="checkbox"/> damaged lettering label / sérült címke
<input type="checkbox"/> damaged headband / sérült oromszegő ⇒		<input type="checkbox"/> head / fejnél		<input type="checkbox"/> tail / lábnál
<input type="checkbox"/> missing headband / hiányzó oromszegő ⇒		<input type="checkbox"/> head / fejnél		<input type="checkbox"/> tail / lábnál
<input type="checkbox"/> rodent damage / rágcsálókár		<input type="checkbox"/> insect damage / rovarrágás		<input type="checkbox"/> mould / penész
<input type="checkbox"/> surface damage / felületi sérülés ⇒		<input type="checkbox"/> tears / szakadások		
<input type="checkbox"/> stains / foltok:	<input type="checkbox"/> moist / vlzfolt	<input type="checkbox"/> wax / viasz		<input type="checkbox"/> rust / rozsda
	<input type="checkbox"/> ink / tinta	<input type="checkbox"/> grease / zsír		<input type="checkbox"/> glue / ragasztó
	<input type="checkbox"/> tape remains / ragasztószalag	<input type="checkbox"/> other / egyéb		
<input type="checkbox"/> missing clasps / hiányzó fémkapcsok ⇒		pieces / db	<input type="checkbox"/> damaged clasps / sérült kapcsok	
<input type="checkbox"/> missing metal fittings / hiányzó veretek		<input type="checkbox"/> damaged metal fittings / sérült veretek		
<b>Notices / Megjegyzések:</b>				

### B.) textblock / könyvtest:

<b>condition of textblock / könyvtest állapota :</b>		<input type="checkbox"/> intact / ép	<input type="checkbox"/> damaged / sérült
<input type="checkbox"/> deformed textblock / deformált könyvtest		<input type="checkbox"/> damaged sewing / sérült fűzés	
<input type="checkbox"/> endpaper construction broken / előzők szerkezete sérült ⇒		<input type="checkbox"/> front / elől	<input type="checkbox"/> back / hátul
<input type="checkbox"/> missing endpaper / hiányzó előzők ⇒		<input type="checkbox"/> front / elől	<input type="checkbox"/> back / hátul
<input type="checkbox"/> incomplete endpaper / hiányos előzők ⇒		<input type="checkbox"/> front / elől	<input type="checkbox"/> back / hátul
<b>condition of leafs / a lapok állapota:</b>	<input type="checkbox"/> missing pages / hiányzó lapok:	<input type="checkbox"/> tears / szakadások:	
<input type="checkbox"/> surface contamination / felületi szennyeződés	<input type="checkbox"/> wavy, wrinkling / hullámos, gyűrött	<input type="checkbox"/> losses / hiányok	
<input type="checkbox"/> damaged edges / lapszélek sérülése	<input type="checkbox"/> discoloration / elszíneződés	<input type="checkbox"/> stains / foltok	
<input type="checkbox"/> faded ink, paint / elhalványult tinta, festék	<input type="checkbox"/> iron gall ink corrosion / vas-gallusz tintamarás	<input type="checkbox"/> copper corrosion / rézzöld festékmárás	
<input type="checkbox"/> insect damage / rovarrágás	<input type="checkbox"/> mould / penész	<input type="checkbox"/> rodent damage / rágcsálókár	
<b>Notices / Megjegyzések:</b>			

enviornment on the exhibition / műtárgykörnyezet a kiállításban:	temperature / hőmérséklet:	°C
	humidity / páratartalom:	RH
	light / fény:	Lux

**Attachment:** A4 size photo(s) with all damages marked.

*Melléklet: A4-es méretű fotó(k) a sérüléseket pontosan megjelölve.*

### III. Transportation Record / Utazási dokumentáció

#### Unpacking - before the exhibition / Érkezés, kicsomagolás:

date of unpacking / kicsomagolás időpontja:	
unpacked by / a kicsomagolást végző személy:	
condition of the object: see document above / a műtárgy állapota a kicsomagoláskor megfelel a fenti dokumentációnak	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:

#### Packing, after exhibition / kiállítás bontása, becsomagolás:

date of packing / becsomagolás időpontja:	
packed by / a becsomagolást végző személy:	
condition of the object: unchanged / a műtárgy állapota kiállítás után, a becsomagoláskor változatlan	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek :	signatures / aláírások:



## Museum of Applied Arts

### CONDITION STATEMENT /

### ÁLLAPOTFELMÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ

(For goldsmith's work and jewellery / Ötvösmunkákhoz és ékszerekhez)

#### I. Data / Adatok

<b>Title / Cím:</b>	<b>Photo</b>
<b>Catalogue number / Katalógus szám:</b>	
<b>Date / Kor:</b>	
<b>Size / Méret:</b>	
<b>Technique / Hordozó, Technika:</b>	

<b>Owner / Tulajdonos:</b>
<b>Inventory number / Leltári szám:</b>

<b>Location in the exhibition / Kiállítási hely:</b>	

## II. Condition Statement / Állapotfelmérés

<b>Condition / Állapot:</b>		
<input type="checkbox"/> intact / ép	<input type="checkbox"/> damaged / sérült	<input type="checkbox"/> missing parts / hiányos
<input type="checkbox"/> crack / repedés ⇨	<input type="checkbox"/> structural / szerkezeti	<input type="checkbox"/> surface / felszíni
<input type="checkbox"/> mechanical damages / mechanikus sérülés	<input type="checkbox"/> worn / kopott	<input type="checkbox"/> deformed / deformált
<input type="checkbox"/> flaking coat or enamel / pergő bevonat, vagy zománc	<input type="checkbox"/> enamel or painting powdering off / porló zománc vagy festék	<input type="checkbox"/> scratches / karcolások
<input type="checkbox"/> damaged decorated part / sérült díszítés ⇨	<input type="checkbox"/> damaged incrustated parts / sérült berakások	<input type="checkbox"/> damaged enamel / sérült zománcozás
<input type="checkbox"/> damaged patina / sérült patina	<input type="checkbox"/> damaged coating / sérült bevonat	<input type="checkbox"/> soiled / szennyezett

<b>Notices / Megjegyzések:</b>

<b>environment on the exhibition / mútárgykörnyezet a kiállításban:</b>	temperature / hőmérséklet:	°C
	humidity / páratartalom:	RH
	light / fény:	Lux

**Attachment:** A4 size photo(s) with all damages marked.

*Melléklet: A4-es méretű fotó(k) a sérüléseket pontosan megjelölve.*

### III. Transportation Record / Utazási dokumentáció

#### Unpacking - before the exhibition / érkezés, kicsomagolás:

date of unpacking / kicsomagolás időpontja:	
unpacked by / a kicsomagolást végző személy:	
condition of the object: see document above / a műtárgy állapota a kicsomagoláskor megfelel a fenti dokumentációnak	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:

#### Packing, after exhibition / Kiállítás bontása, becsomagolás:

date of packing / becsomagolás időpontja:	
packed by / a becsomagolást végző személy:	
condition of the object: unchanged / a műtárgy állapota kiállítás után, a becsomagoláskor változatlan	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:



## Museum of Applied Arts

### CONDITION STATEMENT / ÁLLAPOTFELMÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ

(For paper objects other than books / Papírokhoz /könyvek kivételével/)

#### I. Data / Adatok

<b>Title / Cím:</b>	<b>Photo</b>
<b>Catalogue number / Katalógus szám:</b>	
<b>Date / Kor:</b>	
<b>Size / Méret:</b>	
<b>Material, Technique / Anyag, Technika:</b>	

<b>Owner / Tulajdonos:</b>
<b>Inventory number / Leltári szám:</b>

**Location in the exhibition / Kiállítási hely:**

--



# I. Condition Statement / Állapotfelmérés

## A) Material / Hordozó

<b>condition / állapota:</b>		
<input type="checkbox"/> wavy / hullámos,	<input type="checkbox"/> crease, wrinkle / gyűrött, ráncos	<input type="checkbox"/> tears / szakadások
<input type="checkbox"/> losses / hiányok	<input type="checkbox"/> traces of foldings / hajítás nyomok	<input type="checkbox"/> scratch / karcolás
<input type="checkbox"/> surface dirt / felületi szennyeződés	<input type="checkbox"/> surface damage / felületi sérülés	<input type="checkbox"/> pin-pricks / tűszúrások
<input type="checkbox"/> stains / foltok⇒	<input type="checkbox"/> moist / vízfolt	<input type="checkbox"/> rust / rozsdá
<input type="checkbox"/> discoloration / elszíneződés	<input type="checkbox"/> pigment loss / lekopott pigment	<input type="checkbox"/> grease / zsír
<input type="checkbox"/> ink paint bleeding / tintafesték-levezés	<input type="checkbox"/> crumbling ink, paint / pergő tinta, festék	<input type="checkbox"/> ink stain / tintafolt
<input type="checkbox"/> iron gall ink corrosion / vas-gallusz tintamarás ⇒	<input type="checkbox"/> moderate / kevésbé	<input type="checkbox"/> faded ink, pigment / elhalványult tinta, festék
<input type="checkbox"/> copper corrosion / rézöld festékmárás ⇒	<input type="checkbox"/> moderate / kevésbé	<input type="checkbox"/> serious / erőteljes
<input type="checkbox"/> mould / penész	<input type="checkbox"/> foxing	<input type="checkbox"/> serious / erőteljes
<input type="checkbox"/> rodent damage / rágcsálókár	<input type="checkbox"/> glue remains / ragasztó maradványok	<input type="checkbox"/> insect damage / rovarrágás
<input type="checkbox"/> rigid parchment / merev pergamen	<input type="checkbox"/> transparent parchment / transzparens pergamen	<input type="checkbox"/> felted paper / filcesedett papír
<input type="checkbox"/> damaged mount, frame / sérült passzpartu, keret		
<b>Notices / Megjegyzések:</b>		
<b>B) Seal / Pecsét:</b>		
		pcs / db
<b>pendant seal / függőpecsét:</b>		pcs / db
<b>applied seal / rányomott pecsét:</b>		pcs / db
<b>closing seal / zárópecsét:</b>		pcs / db
<b>condition of the seal(s) / pecsét(ek) állapota:</b>		
<input type="checkbox"/> intact, unbroken / ép	<input type="checkbox"/> broken pendant seal / törött függőpecsét	<input type="checkbox"/> crumbling / töredező
<input type="checkbox"/> incomplete / hiányos	<input type="checkbox"/> incomplete impression / hiányos pecsétkép	<input type="checkbox"/> missing impression / hiányzó pecsétkép
<input type="checkbox"/> discoloration / elszíneződés	<input type="checkbox"/> crumbling edges / lemezesen szétváló	<input type="checkbox"/> mouldering, powdery / porladó
<input type="checkbox"/> fragments / töredékek	<input type="checkbox"/> chemical damage / elszappanosodott	<input type="checkbox"/> separated paper / levált felzet
<input type="checkbox"/> applied seal fragments / rányomott p. töredékek	<input type="checkbox"/> crumbling wax pieces / pergő viaszdarabok	<input type="checkbox"/> pendant seal broken off / leszakadt függőpecsét
<input type="checkbox"/> only cord or tag / csak függesztő anyag	<input type="checkbox"/> damaged cord or tag / sérült függesztő anyag	<input type="checkbox"/> incomplete parchment tag / hiányos perg. szalag
<input type="checkbox"/> faded cord / kifakult zsinór	<input type="checkbox"/> fraying cord / foszló zsinór	<input type="checkbox"/> missing threads / hiányzó szálak
<b>Notices / Megjegyzések:</b>		

environment on the exhibition / műtárgykörnyezet a kiállításban:	temperature / hőmérséklet:	°C
	humidity / páratartalom:	RH
	light / fény:	Lux

**Attachment:** A4 size photo(s) with all damages marked.

**Melléklet:** A4-es méretű fotó(k) a sérüléseket pontosan megjelölve.

### III. Transportation Record / Utazási dokumentáció

#### Unpacking - before the exhibition / Érkezés, kicsomagolás:

date of unpacking / kicsomagolás időpontja:	
unpacked by / a kicsomagolást végző személy:	
condition of the object: see document above / a műtárgy állapota a kicsomagoláskor megfelel a fenti dokumentációnak	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:

#### Packing, after exhibition / Kiállítás bontása, becsomagolás:

date of packing / becsomagolás időpontja:	
packed by / a becsomagolást végző személy:	
condition of the object: unchanged / a műtárgy állapota kiállítás után, a becsomagoláskor változatlan	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:



## Museum of Applied Arts

### CONDITION STATEMENT / ÁLLAPOTFELMÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ

(For pottery and ceramics / Kerámiákhoz – terrakotta tárgyakhoz)

#### I. Data / Adatok

<b>Title / Cím:</b>	<b>Photo</b>
<b>Catalogue number / Katalógus szám:</b>	
<b>Date / Kor:</b>	
<b>Size / Méret:</b>	
<b>Technique / Hordozó, Technika:</b>	

<b>Owner / Tulajdonos:</b>
<b>Inventory number / Leltári szám:</b>

<b>Location in the exhibition / Kiállítási hely:</b>	

## II. Condition Statement / Állapotfelmérés

<b>Condition / Allapot:</b>	<input type="checkbox"/> intact / ép	<input type="checkbox"/> missing parts / hiányos	<input type="checkbox"/> weakened / meggyengült
<input type="checkbox"/> mechanical damages / mechanikus sérülés	<input type="checkbox"/> biological damages / biológiai károsítás		<input type="checkbox"/> other / egyéb
<input type="checkbox"/> cracks / repedések	<input type="checkbox"/> powdering off / porló felület		
<input type="checkbox"/> significant solidity loss / jelentős szilárdságcsökkenés	<input type="checkbox"/> burned spots / égésnyomok		
<input type="checkbox"/> missing parts / plasztikai hiányok	<input type="checkbox"/> brashy parts / töredezett részek		
<input type="checkbox"/> scratches / karcolások	<input type="checkbox"/> worn / kopott		
<input type="checkbox"/> sign of salt contamination / sótartalomra utaló jel ⇒	<input type="checkbox"/> wet spots / nedves folt	<input type="checkbox"/> efflorescence / kivirágzás	
<b>Notices / Megjegyzések:</b>			
<b>Layers of painting / Festékrétegek:</b>			
<input type="checkbox"/> painted / festett	<input type="checkbox"/> unpainted / festetlen	<input type="checkbox"/> glazed / mázas	
<b>Condition / Allapot:</b>	<input type="checkbox"/> good / jó	<input type="checkbox"/> poor / gyenge	<input type="checkbox"/> partially weakened / helyenként meggyengült
<input type="checkbox"/> incomplete / hiányos ⇒	<input type="checkbox"/> little loss / kisebb hiányok	<input type="checkbox"/> significant loss / jelentős hiányok	
<input type="checkbox"/> cracks / repedések	<input type="checkbox"/> worn / kopott	<input type="checkbox"/> cupping / feltáskásodás	
<input type="checkbox"/> scratches / karcolás	<input type="checkbox"/> powdering off / porló	<input type="checkbox"/> flaking, losses / pergő, elvált	
<b>varnish / lakkozás</b>	<input type="checkbox"/> varnish coating / lakkozott	<input type="checkbox"/> unvarnished / lakkozatlan	
<input type="checkbox"/> good condition / jó állapotú	<input type="checkbox"/> weakened / meggyengült	<input type="checkbox"/> cracked, crazed / repedezett	
<input type="checkbox"/> incomplete / hiányos	<input type="checkbox"/> flaking / pergő	<input type="checkbox"/> darkened varnish / elsötétedett lakkréteg	
<b>Notices / Megjegyzések:</b>			

environment on the exhibition / műtárgykörnyezet a kiállításban:	temperature / hőmérséklet:	°C
	humidity / páratartalom:	RH
	light / fény:	Lux

**Attachment:** A4 size photo(s) with all damages marked.

*Melléklet: A4-es méretű fotó(k) a sérüléseket pontosan megjelölve.*

### III. Transportation Record / Utazási dokumentáció

#### Unpacking - before the exhibition / Érkezés, kicsomagolás:

date of unpacking / kicsomagolás időpontja:	
unpacked by / a kicsomagolást végző személy:	
condition of the object: see document above / a műtárgy állapota a kicsomagoláskor megfelel a fenti dokumentációnak	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:

#### Packing, after exhibition / kiállítás bontása, becsomagolás:

date of packing / becsomagolás időpontja:	
packed by / a becsomagolást végző személy:	
condition of the object: unchanged / a műtárgy állapota kiállítás után, a becsomagoláskor változatlan	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:



## Museum of Applied Arts

**CONDITION STATEMENT /**  
**ÁLLAPOTFELMÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ**  
(For woven materials / Textilekhez)

**I. Data / Adatok**

<b>Title / Cím:</b>	<b>Photo</b>
<b>Catalogue number / Katalógus szám:</b>	
<b>Date / Kor:</b>	
<b>Size / Méret:</b>	
<b>Material, Technique / Anyag, Technika:</b>	

<b>Owner / Tulajdonos:</b>
<b>Inventory number / Leltári szám:</b>

<b>Location in the exhibition / Kiállítási hely:</b>	

## II. Condition Statement / Állapotfelmérés

### A.) Condition of the material / Alapanyag állapota

<input type="checkbox"/> intact / ép		<input type="checkbox"/> damaged / sérült	
<input type="checkbox"/> physical deterioration / fizikai romlás ⇒			
<input type="checkbox"/> surface contamination / felületi szennyeződés ⇒	<input type="checkbox"/> grease / zsír	<input type="checkbox"/> rust / rozsda	<input type="checkbox"/> glue / ragasztó
<input type="checkbox"/> stains / foltok ⇒	<input type="checkbox"/> moist / víz	<input type="checkbox"/> wax / viasz	<input type="checkbox"/> egyéb / other
<input type="checkbox"/> out of shape / deformálódás	<input type="checkbox"/> worn / kopás	<input type="checkbox"/> tearing / szakadás	
<input type="checkbox"/> missing parts / hiányok	<input type="checkbox"/> other damage(es) / egyéb sérülés(ek)		
<input type="checkbox"/> chemical deterioration / kémiai romlás ⇒			
<input type="checkbox"/> discoloration / elszíneződés	<input type="checkbox"/> washfastness / színlevérzés		
<input type="checkbox"/> fading / fakulás	<input type="checkbox"/> other / egyéb		
<input type="checkbox"/> biological deterioration / biológiai károsodás ⇒			
<input type="checkbox"/> moulding, must / penész	<input type="checkbox"/> insect bite / rovarrágás		

### B) Condition of the decoration / Díszítés állapota

<input type="checkbox"/> intact / ép		<input type="checkbox"/> damaged / sérült	
<input type="checkbox"/> physical deterioration / fizikai romlás ⇒			
<input type="checkbox"/> incomplete / hiányos	<input type="checkbox"/> worn / kopott	<input type="checkbox"/> distort / deformálódott	
<input type="checkbox"/> broken / törött	<input type="checkbox"/> come apart / felbomlott	<input type="checkbox"/> corroded / korrodált	
	<input type="checkbox"/> torn / szakadozott	<input type="checkbox"/> other / egyéb	
<input type="checkbox"/> chemical deterioration / kémiai romlás ⇒			
<input type="checkbox"/> discoloration / elszíneződés	<input type="checkbox"/> fading / fakulás		
<input type="checkbox"/> spotted / foltos	<input type="checkbox"/> other / egyéb		
<input type="checkbox"/> biological deterioration / biológiai károsodás ⇒			
<input type="checkbox"/> moulding, must / penész	<input type="checkbox"/> insect bite / rovarrágás		
Notices / Megjegyzések:			

environment on the exhibition / műtárgykörnyezet a kiállításban:	temperature / hőmérséklet:	°C
	humidity / páratartalom:	RH
	light / fény:	Lux

**Attachment:** A4 size photo(s) with all damages marked.

*Melléklet: A4-es méretű fotó(k) a sérüléseket pontosan megjelölve.*

### III. Transportation Record / Utazási dokumentáció

#### Unpacking - before the exhibition / érkezés, kicsomagolás:

date of unpacking / kicsomagolás időpontja:	
unpacked by / a kicsomagolást végző személy:	
condition of the object: see document above / a műtárgy állapota a kicsomagoláskor megfelel a fenti dokumentációnak	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek:	signatures / aláírások:

#### Packing, after exhibition / Kiállítás bontása, becsomagolás:

date of packing / becsomagolás időpontja	
packed by / a becsomagolást végző személy:	
condition of the object: unchanged / a műtárgy állapota kiállítás után, a becsomagoláskor változatlan	
controlled by / a tárgy állapotát ellenőrző személyek :	signatures / aláírások:





Iparművészeti Múzeum

Sorszám:

Ügyintéző:

### BEHOZATALI ENGEDÉLY

Műtárgy készítője és címe: .....

.....

Behozatal célja: .....

.....

Műtárgy tulajdonosa: .....

.....

Behozatal dátuma: .....

Kelt: 2015. október

.....  
ügyintéző

.....  
engedélyező  
Cselovszki Zoltán  
mb. főigazgató

## Az Intézményben kiállítani szándékozókval való együttműködés szabályozása

- 1) Az Iparművészeti Múzeumban és fiáléiban (a továbbiakban: Intézmény) kiállítani szándékozó egyéni alkotók, művészcsoprtok, múzeumok, illetve más intézmények képviselői terveikkel, igényeikkel írásban keresik meg a főigazgatót, a múzeumi kiállítási tervbe illeszthetőség érdekében legkésőbb a tervezett kiállítást megelőző év első félévéig.
- 2) A tervnek tartalmaznia kell a kiállítás témáját, koncepcióját, a szükséges helyigényt, a tervezett nyitvatartási időtartamot, az építéshez és bontáshoz szükséges időtartamot (hétvégék nélkül), a méretezett tárgylístát (különös tekintettel a nagyon nagy méretű és/vagy nehéz, illetve az audio-vizuális és interaktív eszközökre), a finanszírozás kérdését, valamint nevezze meg a kiállítás szervezőjét/képviselőjét és finanszírozóját. A kiállítás befogadásának ideje és helyszíne csak ezek alapján határozhatóak meg véglegesen, egyebekben csak elvi befogadás képzelhető el.
- 3) A fentiek alapján a kiállító(k) és az Intézmény között írásbeli megállapodás (szerződés) készül, amelyben kölcsönösen rögzítik a kiállítással kapcsolatos feladatokra vállalt kötelezettségeket az alábbiak szerint:
  - a) Tisztázni kell a teljes **finanszírozás** kérdését, hogy vállal-e a múzeum bármilyen költséget is a külsős kiállításban (figyelembe véve, hogy a múzeum nyújtotta lehetőségeknek is lehet költségvonzata).
  - b) **Kapcsolattartók, felelősök:** mindkét oldalon meg kell határozni, hogy kik és milyen jogkörrel dönthetnek. Az Intézményen belül az egyes szakterületek, szakemberek illetékessége a saját kiállítások rendezésének folyamatában foglaltakkal megegyező.
  - c) A **grafikai anyagok** (plakát, meghívó stb.) tervezésénél az Intézmény Kommunikációs és Megjelenési Szabályzatában foglaltakat figyelembe kell venni, minden elkészülő reklámanyagot a Kommunikációs Osztály vezetőjével el kell fogadtatni. Tisztázandóak a kiállító esetleges szponzorainak múzeumi megjelenési feltételei. A meghívók postázásánál tisztázni kell, hogy múzeumi címlistákra is ki lesznek-e küldve, ha igen mennyi, és azok postaköltségét ki fizeti.
  - d) Legyen rögzítve, hogy a szervezők részéről ki nyilatkozik tartalmi kérdésekben **sajtóérdeklődés** esetén és biztosítsanak sajtóanyagot a múzeum részére. A szervezőknek tájékoztatniuk kell a múzeumot, hogy érdeklődésre a kiállító adatait (telefonszám stb.) ki lehet-e adni.
  - e) Az **építés** időtartamát szintén rögzíteni kell (adott nap(ok)on, mettől-meddig). A külsős szervezőknek listát kell átadniuk az építésben résztvevőkről (rendező, építők, szállítók, kiállítók stb.). Tisztázni kell, hogy a nem múzeumi dolgozók, milyen feltételek mellett tartózkodhatnak az épületben, illetve a kiállítóterben (pl. kulcskezelés rendje, szükséges-e a múzeumi kiállítási felelős jelenléte stb.). Minden, az Intézmény területén munkát végző személy el kell, hogy fogadja és be kell, hogy tartsa az Intézmény Tűzvédelmi Szabályzatában és Munkavédelmi Szabályzatában foglaltakat. Az építés során a biztonsági és műszaki egységek (pl. fűtőtestek, mozgásérzékelők) használhatóságát korlátozni nem lehet, eltakarás esetén azok megközelítését biztosítani kell.
  - f) A tárgykihelyezési terv alapján **biztonsági, valamint üzemeltetési/műszaki/munkabiztonsági-egészségvédelmi szempontokat is figyelembe véve kell értékelni a megvalósíthatóságot** –ezt a kiállító(k)nak el kell fogadniuk (nehéz tárgyak esetében statikai felmérés szükséges, „kútba” lógatott, korlátra rögzített tárgyak, kiállításban tárgyak rögzítése feltételekhez kötött stb.). Tisztázni kell az adott térben a villanszerelési, falra rögzítési lehetőségeket, falak átfestésének lehetőségét. A kiállítások megrendezésének szabályozása (és a kiállítás építésének koordinálása) e területeken a

Biztonsági Főosztály és az Üzemeltetési Főosztály munkatársait is érinti. Az illetékes szakterületek vezetőinek, valamint a tűzvédelmi és munkavédelmi felelős véleményét a szerződés előkészítési fázisában ki kell kérni, a megvalósításkor pedig figyelembe kell venni.

- g) Amennyiben üzemeltetési/műszaki szempontból fontosnak tartják, történjen meg a **kiállítótér műszaki átvétele-átadása** egy kidolgozott szempontrendszer alapján. Az építés alatt is tisztán kell tartani a kiállítási teret és annak környékét, különös tekintettel a nyílt terekre (kupola előtér, földszinti galéria).
- h) Amennyiben a kiállító(k) az **Intézmény installációs anyagát** is fel kívánják használni, tisztázni kell a felhasználási lehetőségeket (festés, méretre vágás, javítás – és ezek költségei), a rendelkezésre bocsátás körülményeit, szabályait. A kiállító(k) által beszállított installáció tárolását szintén meg kell oldani, és előre tisztázni, hogy elszállítják-e a bontás után.
- i) A **tárgybeszállítás** előre rögzített időpontban (adott nap(ok)on, mettől-meddig) kell, hogy történjen. Ki kell jelölni egy, a kiállítótérhez lehető legközelebb eső, raktározásra alkalmas, zárható termet, ahol a tárgyakat kiállításig biztonságosan tárolni lehet, amely mind az őrzési, mind a műtárgyvédelmi szempontoknak megfelel, és amelyet a beszállítás alkalmával a kiállító(k) kíséret nélkül is megközelíthetnek. Külön gondot jelent a **nagy méretű és a nehéz tárgyak** szállítása, ezekhez emberi erőre (rakodás) és eszközökre (kocsi, lift) ugyanúgy szükség van általában – ezeket biztosítani kell. Meg kell határozni, hogy mely portákon át történhet a szállítás, biztosítani kell a szállítás idejére a kiállító(k) számára az udvarra történő beállást.
- j) A **kiállítási tárgyak átvétele** elismervény ellenében, illetve az Intézményben az állapotleírásra használt adatlapok kitöltésével történik. A kiállítandó tárgyak állapota (esetleges fertőzöttsége) nem veszélyeztetheti a múzeumi gyűjteményt, ezért a kiállításra – vagy az azt megelőző fotózásra – beszállított tárgyakat a múzeumi műtárgyaktól elkülönítve kell tárolni: bőr, textil, bútor esetében kiállítás előtt fertőtleníteni kell, amennyiben ez indokolt. Ennek szükségességéről (az intézményi) műtárgyvédelmi felelős tájékoztatja a kiállítás szervezőjét a beszállításkor. Amennyiben a kiállítás szervezője ezt a feltételt nem fogadja el, az Intézmény az adott tárgy beszállítását és kiállítását megtagadhatja, ezért kártérítési kötelezettsége nem keletkezik. A fertőtlenítés költségeit a kiállítás szervezője kell, hogy állja.
- k) Meg kell határozni a **tárgyak épségéért** való felelősséget (pl. amennyiben a kiállítási tárgyakat a kiállítóktól a múzeum kiállítási felelőse vette át, de a rendezést külsős végzi, a tárgyakat vegye át a rendezés megkezdésekor).
- l) Egyre gyakrabban tűnnek fel a kiállításokon **interaktív eszközök**, ezeknek a működtetésből és a védetőségből származó ellentétét kell megoldani. Figyelembe kell venni, hogy több kiállító audio-vizuális eszközeinek egy térben történő kiállítása rontja a hatást, a látogatókat ez zavarhatja, ezért ezek kihelyezése a rendező részéről külön odafigyelést igényel. A szükséges technikai eszközöket biztosítsák a kiállítók/szervezők.
- m) A **megnyitó** költségeinek (fogadás, hangosítás, rakodás, takarítás, ruhatár, stb.) vállalását szintén rögzíteni kell, figyelembe véve, hogy nyitvatartási napon és időben, vagy azon kívül van a megnyitó. Meg kell határozni, hogy milyen eszközök szükségesek az Intézmény részéről (asztalok, poharak stb.), és ezeket milyen feltételekkel biztosítja. Meghatározandó, hogy a megnyitó zártkörű vagy nyitott. Az Intézmény feltételeit, szempontjait a megnyitó tervezésével kapcsolatosan figyelembe kell venni. Eldöntendő, hogy a nyitvatartási időn túl véget érő megnyitó alkalmával az új kiállítást aznap ki zárja be (ügyeletes, kiállítási felelős, kurátor). A megnyitó alkalmával mekkora meghívotti kör használhatja – ha használhatja egyáltalán – az udvart gépkocsibeállásra.
- n) A **kiállítás védelmének**, az őrszemélyzet fizetésének módjáról, az egyedi biztonsági eszközök üzemeltetési költségeinek vállalásáról szintén rendelkezni kell.
- o) A kiállítás nyitva tartása alatt a **jegybevétel** az Intézményt illeti. A kiállításokhoz kapcsolódó esetleges programok külön megegyezés alapján rendezhetők meg.

- p) **Csoportos kiállításon** résztvevők igénye, hogy szeretnék protokoll-jegyet kapni, hogy ismerőseikkel, potenciális megrendelőikkel el tudjanak jönni a saját tárgyukat megmutatni a kiállításban. Az alkotók részére biztosított protokoll-jegyek száma szerződésben meghatározandó.
- q) A **bontás, tárgyszállítás** során szinte ugyanazok a kérdések tisztázandóak és kerülnek rögzítésre, amelyek a beszállítás és az építés során szóba kerültek (bontás felügyelete - külső és belső felelősök, külsős résztvevők épületben/kiállítótérben tartózkodása, takarítás, kiállítótér műszaki átvétele-átadása, kiállítási tárgyak elismervény ellenében történő visszaadása meghatározott időben). A bontás után a kiállítás rendezője a kiállítótérben szükséges javításokat köteles elvégezni. Gyakran előfordul (főleg csoportos kiállításoknál), hogy a meghirdetett bontási időpontban a kiállítók nem viszik el a tárgyaikat. Szerződésben kell rögzíteni, hogy meddig és hol, milyen feltételek mellett tárolja a Múzeum ezeket, vagy kötelezi a kiállítás szervezőjét, hogy gondoskodik ő a tárgyak elszállításáról és a kiállítókhoz történő visszajuttatásáról.
- 4) Külső kiállítás szervezésére, befogadására, üzemeltetésére és bontására vonatkozóan a létrejövő **szerződést** az Intézmény oldaláról minden esetben jogi szakvégtzettséggel és megfelelő szakmai tapasztalattal rendelkező személy kell, hogy készítse, vagy azt aláírása előtt ellenőrizze, az Intézmény érdekei szerinti változtatások belefoglalásával.

## 18. számú melléklet a Kiállítási és Műtárgylogisztikai Szabályzathoz

### A kurírok feladatai, jogai

(a <http://www.museumcollectionsonthemove.org> alapján)

#### 1. Alapelvek

- a) A kurír (courier) feladata, hogy a műtárgyat kölcsönadó intézmény nevében személyes jelenlétével szavatolja a tárgy biztonságát a szállítás, kicsomagolás, visszacsomagolás, és szükség esetén a kiállításba helyezés, valamint az onnan való kivétel során, ellenőrizve a műtárgykölcsönzési szerződésben foglalt feltételek megvalósulását.
- b) A kölcsönadónak joga van műtárgyaival együtt kurír küldéséhez ragaszkodni.
- c) A kurírnak nem lehet megtiltani, hogy jelen lehessen a műtárgy kiállításba helyezésénél vagy onnan kivételénél. A kurír ragaszkodhat biztonságos és megfelelő környezeti feltételekkel rendelkező tárolóhely kialakításához a műtárgy számára, ha annak érkezésekor a kiállítás helyszíne (installációja) még nem készült el.
- d) A kölcsönadónak mérlegelnie kell, hogy adott műtárgy kölcsönzéséhez valóban szükség van-e kurír küldésére, hiszen a kiállításszervezés költségeit növeli, emellett a kölcsönadó kurírként küldött munkatársa is kénytelen munkáját több napra felfüggeszteni az utazás miatt.
- e) A kurírnak megfelelő végzettséggel, szakmai tapasztalattal és nyelvismerettel kell rendelkeznie feladatai ellátásához, emellett nem szabad elfelejtenie, hogy az őt küldő intézményt is képviseli. Munkáját felelősségteljesen kell végeznie, megjelenésére, modorára felhatalmazásához méltóan kell adnia.
- f) A kölcsönzőknek fel kell készülniük a kurír-feladatok és felhatalmazás esetlegesen más intézményekkel való megosztására olyan esetben, ha a tárgyak utaztatására azonos területről / régióból kerül sor, több muzeális intézményből / galériából.
- g) A kölcsönvevőnek meg kell egyeznie a kölcsönadóval a kurír jogairól és felhatalmazásáról a kölcsönzésről való megállapodásban.

#### 2. Mikor van szükség kurírra?

Amikor egy múzeum (galéria, kiállítóhely) jogosan ragaszkodhat kurír küldéséhez...

- a) Előkészítés és szállítás esetén:
  - a tárgy törékenysége, sérülékenysége vagy nagy értéke miatt;
  - hosszadalmas vagy nehézkes szállítás miatt, illetve még ismeretlen szállítópartner választásakor;
  - akkor, ha a kölcsönvevő intézményt / vállalkozást / személyt még nem ismeri;
  - akkor, ha új kezelési és / vagy bemutatási módszert kíván a partner alkalmazni.
- b) A kiállításba helyezés során:
  - a tárgy törékenysége, sérülékenysége vagy nagy értéke miatt;
  - olyan műtárgy esetében, melynek felállítása tárgyismeret és szakmai segítség nélkül nehezen vagy egyáltalán nem valósítható meg;
  - ha feltételezhető, hogy a tárgy kezelését és beállítását a kölcsönvevő nem tudja gyakorlattan megoldani;
  - annak okán, hogy adott nagy értékű vagy sérülékeny tárgyat azok tudnak a legjobban kezelni, akik régóta foglalkoznak már vele.
- c) Vándorkiállítások esetében helyszínek közötti szállításkor a kölcsönadó kurírja (személyesen) betaníthatja a szervező intézmény / vállalkozás szakembereit a tárgy(ak) kezelésével,

védelmével kapcsolatos feladatokra az első (néhány) alkalommal. A kölcsönadó saját szakemberéhez való, minden alkalomra szóló ragaszkodás méltányolható azonban, ha:

- a szervező intézmény / vállalkozás a kollekcióval egyébként nem küld saját szakembert az egyes helyszínváltások között;
- a szervező nem gyakorlott kiállításrendező;
- a befogadóhelyek ismeretlenek a kölcsönadó számára;
- a szervezéssel kapcsolatban vitatható (homályos) az egyes résztvevők felelőssége.

### 3. A kurír tájékoztatása

A kurírnak az alábbiakat kell feltétlenül tudnia ahhoz, hogy aktuális feladatát elláthassa – ezeket az információkat tehát az őt küldő kölcsönadó intézménynek minden esetben tudomására kell hoznia:

- a) célállomás;
- b) utazás napja, érkezési-visszaindulási időpontok;
- c) utazás módja (jegyet kitől, hol mikor veheti át, biztosítás tartozik-e hozzá);
- d) vízumra, oltásra szükség van-e;
- e) szállás címe, megközelíthetősége;
- f) kölcsönző intézmény / vállalkozás neve, címe, telefonszáma (+ ki fogja várni, ki a kapcsolattartó);
- g) mennyi napidíjat kell kapnia, hol és hogyan jut majd hozzá;
- h) mely tárgya(ka)t viszi, azok hol, mikor kerülnek csomagolásra (ki(k) a restaurátor(ok), akik ezt intézik – neki is jelen kell lennie);
- i) különleges szállítással, emeléssel, kezeléssel kapcsolatos szerződési kitételek, egyéb szerződési feltételek;
- j) hány napot maradhat, ha a kölcsönbevevő hibájából maradnia kell, mi a teendő.

### 4. A kurír kötelességei és felelőssége a kiutazás során

- a) Feladatai maradéktalan teljesítése érdekében a kurírnak végig a tárggyal együtt kell utaznia, kivéve azokban a különleges esetekben, melyekről a kölcsönvevő és a kölcsönadó előzetesen, írásban megegyeznek.
- b) A kurírnak előzetesen fel kell készülnie a tárgy kezelésére, meg kell ismernie a kölcsönkérő kiállítóhelyének körülményeit, valamint a szállítás módját. Tájékozódnia kell az útvonalról és magához kell vennie minden szükséges iratot és kulcsot (kódot stb.).
- c) A kurírnak tisztában kell lennie a tárgy kiállítását esetlegesen nehezítő körülményekkel és a problémák lehetséges elhárítási módjaival. Minden esetben rendelkeznie kell a műtárgy állapotleírásával (condition statement / condition report), vagy ha ilyen előzetesen nem készült, az átadáskor, illetve az átvételkor magának kell felvennie, és a partnerekkel aláíratnia azt.
- d) A szállítás előtt és alatt:
  - ellenőriznie kell a csomagolást és az emelési-szállítási módot;
  - ellenőriznie kell az igénybe vett járművek rakodóterének tisztaságát, valamint figyelemmel kell kísérnie a berakodást;
  - ameddig lehet, a műtárgy közelében kell maradnia – ahol biztonsági okból erre nincs mód (pl. repülőtereken), ott a tárgy kezelését ideiglenesen átvevő szakszemélyzetet a megfelelő eljárással kapcsolatban tájékoztatnia kell.
- e) Nem biztonságos (nem őrzött) helyen a műtárgyat a kurír nem hagyhatja magára.
- f) Érkezéskor:
  - ellenőriznie kell a fogadó / kicsomagoló helyiség tisztaságát és biztonságosságát;

- figyelemmel kell kísérnie, és szükség esetén tanácsokkal kell segítenie a tárgy kicsomagolását;
- a tárgyat csak biztonságos, ellenőrzött klímájú helyiségben hagyhatja ott, ha a kiállítás helyszíne / installációja még nincs készen;
- bármilyen, a szerződésnek, illetve a műtárgy tárolására és kiállítására vonatkozó körülménynek nem teljesülése (annak gyanúja) esetén haladéktalanul egyeztetnie kell a kölcsönvevővel, szükség esetén tárolási, kezelési, illetve kiállítási tanácsokat adva, akár írásban is;
- a műtárgy állapotát rögzítő adatlap egy eredeti, mindkét fél által aláírt példányával utazhat csak haza.

## **5. Visszacsomagolás és hazaszállítás**

- a) A kiállítás bontásakor, illetve azután elvégzendő feladatok és kapcsolódó felelőségek a fentiekkel megegyeznek, a műveleti sorrend, értelemszerűen, fordított.
- b) Fontos: a kurírnak a visszatérés után, a házon belüli kicsomagoláskor is ellenőriznie kell a tárgy állapotát, és nem szabad megfélekeznie a dokumentáció hiánytalan és időben történő leadásáról.
- c) Útjáról a kurír minden esetben írásos beszámolóval tartozik az őt megbízónak. A beszámolót figyelmesen kell megírnia, hiszen ez befolyásolhatja az Intézmény további kölcsönzési magatartását mind az aktuális kölcsönvevő, mind pedig más igénylők irányába.

## **6. Az utazás körülményei, komfortja**

- a) Műtárgy kézben való szállítása esetén az utazáshoz olyan eszközt és minőségi osztályt kell igénybe venni, mely a tárgy biztonságos szállítását a lehető legjobban garantálja, menetrendváltás esetén is.
- b) Olyan ki- és visszautazás esetében, mely során a kurír műtárgy nélkül utazik, illetve, ha a műtárgy a kurírtól elválasztva, a jármű rakterébe kerül, első osztály (business class) igénybevételét a körülmények nem indokolják. Kivételt képez olyan utazás, mely többnapos és / vagy különleges nehézségekkel jár.

## **7. Az ott-tartózkodás ideje**

- a) Külföldre utazás esetén a következő tartózkodási idők választása indokolt: Európán belül 3 nap, 2 éjszaka fogadóhelyszínen; interkontinentális vagy nehezen megközelíthető célpontok esetében 4 nap, 3 éjszaka a fogadóhelyszínen.
- b) Kivételes esetben a kölcsönvevő hosszabb kinttartózkodási időt is elfogadhat, de minden esetben köteles a hosszabb tartózkodás költségeit állni, ha a kiállítási helyszín / installáció a műtárgy érkezésének előre egyeztetett határidejére nem készült el, illetve olyan esetekben, melyekről a kölcsönzési szerződésben a kölcsönadóval előre megállapodott.
- c) Országon, illetve könnyen megközelíthető szomszédos országbeli kiállítóhelyek esetében az ott-tartózkodás időtartamát a vállalható minimumra célszerű korlátozni.

## **8. Napidíjak (per diem allowances)**

- a) A kölcsönvevőnek kell állnia a kurír szállásköltségét három csillagos hotelben (vagy azzal egyenlő színvonalú szálláshelyen), és méltányos napidíjat kell a kurír számára biztosítania az utazás napjaira is, hogy átlagáron számolt költségeit fedezni tudja. A kurír napidíját a kölcsönzési szerződésben meg kell határozni.
- b) A napidíj a helyszínre érkezéskor fizetendő. A kölcsönvevőnek figyelnie kell arra, hogy a napidíjat a kurír könnyen felvehesse. A feltételekről, a napidíj átvételének módjáról célszerű előzetesen egyeztetni.

# MŰTÁRGYKÖLCSONZÉSI ÉRTÉKELŐLAP



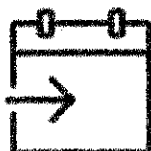
Kölcsönző:



Kölcsönzés oka:



Kölcsönözhető?



Kölcsönzési idő:



Kölcsönzési díj:



Biztosítási érték:



Speciális kiállítási körülmény:



Csomagolás:



Szállító fél:



Kurír:



Megjegyzés:



Iparművészeti Múzeum



## Szállítmányozási szerződés

- 2.3. Az ÁFA mértékére és megfizetésére a teljesítéskor irányadó mindenkor jogszabályok az irányadók. Tekintettel a kiállítási tárgyak Iparművészeti Múzeumba történő szállítása, illetve a visszaszállítása között számított hosszabb időre, illetve a részteljesítések elkülöníthetőségére, Vállalkozó jogosult a műtárgyak kölcsönadó székhelyére szállítása után részszámlát benyújtani Megrendelő felé azzal, hogy a részszámla összege nem haladhatja meg a vállalkozási díj 50%-át. Megrendelő a Vállalkozónak a részszámla összegének megfelelő vállalkozási díjat a teljesítés igazolását követően, a Vállalkozó által benyújtott részszámla alapján 90 naptári napon belül köteles megfizetni Vállalkozó jelen szerződésben rögzített bankszámlájára.
- 2.4. Szerződő felek megállapodnak, hogy a vállalkozási díj magában foglalja mindazon munkák költségét és díját, amelyek a jelen szerződésben nincsenek külön nevesítve, de a szerződés tárgyában szereplő feladatok elvégzéséhez elvárhatóan és szakmai szükségességéből hozza tartoznak. A vállalkozó köteles elvégezni a vállalkozási szerződés tartalmát képező, de a vállalkozói díj meghatározásánál figyelembe nem vett munkát és az olyan munkát is, amely nélkül a munka folytán létrehozott eredmény rendeltetésszerű használatra alkalmas megvalósítása nem történhet meg (többletmunka), a vállalkozási díj a pót- és többletmunka értékét magában foglalja.
- 2.5. Felek megállapodnak abban, hogy pót- és többletmunkák a szerződés teljesítése során nem számolhatók el, és a Vállalkozó a többletköltségek elkerülése érdekében fokozott gondossággal köteles eljárni. Amennyiben pót- vagy többletmunka elvégzése válik szükségessé, ennek ellenértékére a Vállalkozó kizárólag Megrendelő írásbeli megrendelése és a pót- vagy többletmunka teljesítésének igazolását követően jogosult. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés teljes ideje alatt a Megrendelő érdekeit és a költséghatékonyság elvét tartja szem előtt.
- 2.6. A Vállalkozó által vállalt feladatok rész-, végleges és szerződésszerű teljesítését a Kiállításszervezési és Regisztrációs Osztály vezetője igazolja.
3. Átadás – átvétel és a teljesítés igazolása
- 3.1. Szerződő felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó az elkészült munkákat köteles a Megrendelő részére átadni. Amennyiben az átadás átadás-átvételi eljárást igényel, annak kezdeményezése, megszervezése a Vállalkozó feladata.
- 3.2. Megrendelő erre irányuló igénye esetén, a Megrendelő az átadás – átvételi eljárás lefolytatása nélkül a teljesítési igazolás kiállítására nem jogosult és nem köteles. Az átadás-átvételi eljárás során a Vállalkozó jegyzőkönyvet készít. Amennyiben a Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott feladatokat teljesítette, a Megrendelő kapcsolattartója a jegyzőkönyvet az átadás napján aláírja. Szerződő felek megállapodnak, hogy ha és amennyiben a vállalkozó teljesítése nem felel meg a jelen szerződésben meghatározott feltételeknek, vagy a jogszabályoknak, akkor a megrendelő a vállalkozó teljesítésével kapcsolatos hibákat és hiányosságokat a jegyzőkönyvben rögzíti, és meghatározza a hibák kijavítására nyitva álló határidőt. A vállalkozó köteles a megrendelő által az átadás átvételi eljárást megelőzően írásban jelzett, az átadás- átvételi eljárást követően a jegyzőkönyvben rögzített hibákat a megrendelő által megjelölt határidőn belül kijavítani és megszüntetni.
- 3.3. Szerződő felek megállapodnak, hogy ha és amennyiben a Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott feladatokat teljesítette, akkor a Megrendelő köteles a vállalkozó részére teljesítési igazolást kiállítani.
- 3.4. A Teljesítés Igazolás aláírását a Megrendelő a Vállalkozó hibás teljesítése esetén, a kifogások írásos közlése mellett tagadhatja meg.
- 3.5. A Megrendelő a Teljesítés Igazolást 3 eredeti példányban köteles aláírni, amelyből 1 eredeti példány a számla mellékletét képezi, 1 eredeti példány a Megrendelőnél, 1 eredeti példány a Vállalkozónál marad.

- 3.6. A teljesítés igazolásával a Vállalkozó teljesítéssel kapcsolatos számlabenyújtási jogosultsága megnyílik. A Vállalkozó a teljesítés igazolását követő 15 napon belül jogosult a számla kiállítására és a megrendelő részére történő benyújtására a teljesítési igazolás 1 példányának a számla mellékleteként történő csatolása mellett.
- 3.7. Szerződő felek rögzítik, hogy a Vállalkozó által vállalt feladatok rész-, végleges és szerződésszerű teljesítésének igazolására a Kiállításszervezési és Regisztrációs Osztály vezetője jogosult.
4. A szerződés összegének kifizetése
- 4.1. Megrendelő a jelen szerződés 2. pontjában meghatározott vállalkozói díjat a vállalkozó részére szabályszerűen, határidőben kibocsátott és benyújtott számla alapján, annak kézbesítésétől számított 90 napon belül a vállalkozó által megadott bankszámlaszámra történő banki átutalással fizeti meg.
- 4.2. A fizetés teljesítésének 15 napot meghaladó késedelme esetén a megrendelő köteles a mindenkor jegybanki alapkamattal egyező mértékű késedelmi kamatot fizetni, amely kamat összege a kibocsátott számlán megjelölt fizetési határnapot követő 15 nap elteltével esedékes.

## **5. A Vállalkozó feladatai, a teljesítés határideje**

- 5.1. A Vállalkozó a szerződés tárgyát képező lebonyolítási tevékenységként az alábbiakat tartozik elvégezni:
- 5.1.1. Vállalkozó a műtárgyakat légi és közúti fuvarozással köteles továbbítani. A fuvarozás teljesítéséhez klimatizált, légrugós, emelőfallal ellátott műtárgyszállító tehergépjárművet a kölcsönadóval és a Megrendelő képviselőjével egyeztetett időpontban és helyre kiállítja. Vállalkozó köteles az útirány megállapításában, és egyéb kötelezettségei teljesítésében a gazdaságosság és a küldemény maximális biztonságának, illetve a kölcsönadó és az Iparművészeti Múzeum között a műtárgyak kölcsönzése tárgyában létrejött szerződés rendelkezéseinek figyelembevételével eljárni.
- 5.1.2. Vállalkozó teljeskörűen biztosítja a tárgyak biztonságos és sérülésmentes szállításához szükséges csomagolóanyagot és csomagolási munkát. Mindezek a kölcsönadó, ill. a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott pontos háromdimenziós méretek alapján és a kölcsönadóval ill. a Megrendelővel történt egyeztetések alapján valósulnak meg.
- 5.1.3. Vállalkozó által a felrakás helyére kiállított fuvarszközre a tárgyak felrakását és kiszállításakor a lerakodást Vállalkozó végzi.
- 5.1.4. A műtárgyak installálása és leszedése a Megrendelő feladata.
- 5.1.5. Az üres ládák, csomagolóanyagok tárolása a *Megrendelő / Vállalkozó* feladata.
- 5.2. A jelen szerződésben rögzített feladat elvégzésének határideje a műtárgyak Iparművészeti Múzeumba érkezése tekintetében 20..... (év) ..... (hónap) ..... (nap), a műtárgyak visszaszállítása tekintetében pedig a kiállítás zárását követő két héten belül.

## **6. Késedelmes teljesítés**

- 6.1. Amennyiben a Vállalkozó a jelen szerződés szerint a megrendelésben vállalt kötelező érvényű határidő tekintetében késedelembe esik, a Megrendelő ésszerű, 5 napos póthatáridőt tűz ki. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben megjelölt póthatáridő utáni napok kötbérterhesek. A póthatáridő eredménytelen eltelte után, a Megrendelő választása szerint egészben vagy részben, a szerződésben meghatározott egyes munkák vonatkozásában a megrendelést a másik félhez írásban intézett egyoldalú nyilatkozatával felmondhatja, 5 nap felmondási határidővel. E munkák vonatkozásában a Vállalkozó teljesítési kötelezettsége a felmondási idő elteltével szűnik meg, azzal hogy a szerződés felmondó nyilatkozattal nem érintett részei változatlanul

hatályban maradnak. A figyelmeztetéseket és póthatáridőket frásos formában kell rögzíteni és a másik fél kapcsolattartója részére igazolt módon elküldeni.

- 6.2. Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó késedelmes teljesítése esetén, a Vállalkozó minden megkezdett késedelmes nap után a nettó vállalkozói díj után számítandó, 20% mértékű kötbért és a Ptk. 6:48.§ (2) bek.-ben meghatározott mértékű késedelmi kamatot köteles a Megrendelő részére megfizetni.
- 6.3. Vállalkozó nem szerződésszerű teljesítése, illetve a jelen szerződés neki felróható meghíúsulása esetén a nettó vállalkozói díj 25%-ának megfelelő összegű kötbér fizetésére köteles.
- 6.4. Szerződő Felek megállapodnak továbbá, hogy a késedelmes, illetve nem szerződésszerű vállalkozói teljesítés, vagy meghíúsulás okán fennálló kötbér követelését Megrendelő az esedékességkor fizetendő vállalkozási díj összegéből jogosult levonni, továbbá követelheti felmerült egyéb kárai megtérítését is.

## **7. Egyéb rendelkezések**

- 7.1. A Vállalkozó a Szolgáltatások ellátása során teljesítési segéd, alvállalkozó igénybevétele a Megrendelő előzetes engedélyével jogosult, amelyeknek eljárásáért, mint sajátjáért felel, és a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartozik az alkalmazottainak, alvállalkozóinak a vállalkozás teljesítése során végzett tevékenységéért és az esetlegesen okozott károkért.
- 7.2. A Vállalkozó kijelenti, hogy a feladat elvégzésében közreműködő minden alkalmazottja valamint alvállalkozója rendelkezik a vállalkozás elvégzéséhez szükséges, jogszabály által előírt képesítéssel, diplomával, tapasztalattal vagy az egyéb hasonló, szükséges követelménynek eleget tesz.
- 7.3. A Vállalkozó biztosítja, hogy a munka elvégzésében közreműködő minden alkalmazottja az adott feladat elvégzésére irányadó legmagasabb szakmai, minőségi követelményeknek megfelelően jár el és a megfelelő alkalmazotti létszámot a vállalkozás ellátása során folyamatosan fenntartja.
- 7.4. A Vállalkozó a jelen feladatai ellátásával kapcsolatban tudomására jutott mindennemű információt és adatot üzleti titokként köteles kezelni és korlátlan ideig megőrizni. Vállalkozó vállalja, hogy ezen rendelkezést alkalmazottaival is betartatja.
- 7.5. Vállalkozó képviselője kijelenti, hogy a Vállalkozó képviselőjére és a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkezik azzal, hogy az ezzel összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartozik Megrendelő felé helytállni.
- 7.6. Az esetleges vitás kérdéseket a Megrendelő és a Vállalkozó egymás között békés úton igyekeznek rendezni.
- 7.7. A vállalkozó kijelenti, hogy tudomásul veszi, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 42. § (6) bek. szerint az Iparművészeti Múzeum, mint költségvetési szerv csak olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel köthet érvényesen visszerthes szerződést, illetve létrejött ilyen szerződés alapján csak akkor teljesíthet kifizetést, ha a szerződő fél (vállalkozó) átlátható szervezetnek minősül. A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény szerint kijelenti a vállalkozó, hogy átlátható szervezetnek minősül, olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvényben meghatározott feltételeknek. A vállalkozó tudomásul veszi, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszerthes szerződést az Iparművészeti Múzeum felmondhatja, illetve ha a szerződés teljesítésére még nem került sor, akkor a szerződéstől elállhat. A vállalkozó a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy az átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 54/A. §-ban foglaltak szerint az Iparművészeti Múzeum jogosult legyen a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az 54/A. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 54/A. § kedvezményezettéről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

7.8. Szerződő Felek megállapodása szerint az őket e szerződés alapján megillető jogokat, illetve kötelezettségeket csak a másik fél írásbeli hozzájárulásával engedményezheti harmadik személyre.

Felek a jelen szerződést, mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá azzal, hogy az itt nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk. vonatkozó rendelkezéseit tekintik az irányadónak.

Budapest, 20..... (év) ..... (hónap) ..... (nap)

Cselovszki Zoltán	Név
mb. Főigazgató	Beosztás
Iparművészeti Múzeum	Cégnév
Megrendelő	Vállalkozó

Balogh Zoltán  
mb. Gazdasági igazgató  
Iparművészeti Múzeum  
Pénzügyi ellenjegyző

Melléklet: 1 pld. műtárgylista